

# **Créations suisses : tissus, mailles, modèles = Swiss made with swiss materials = Creaciones suizas : tejidos, malla, modelos = Schweizer Schöpfungen : Stoffe, Maschen, Modelle**

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1965)**

Heft 1

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-798318>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

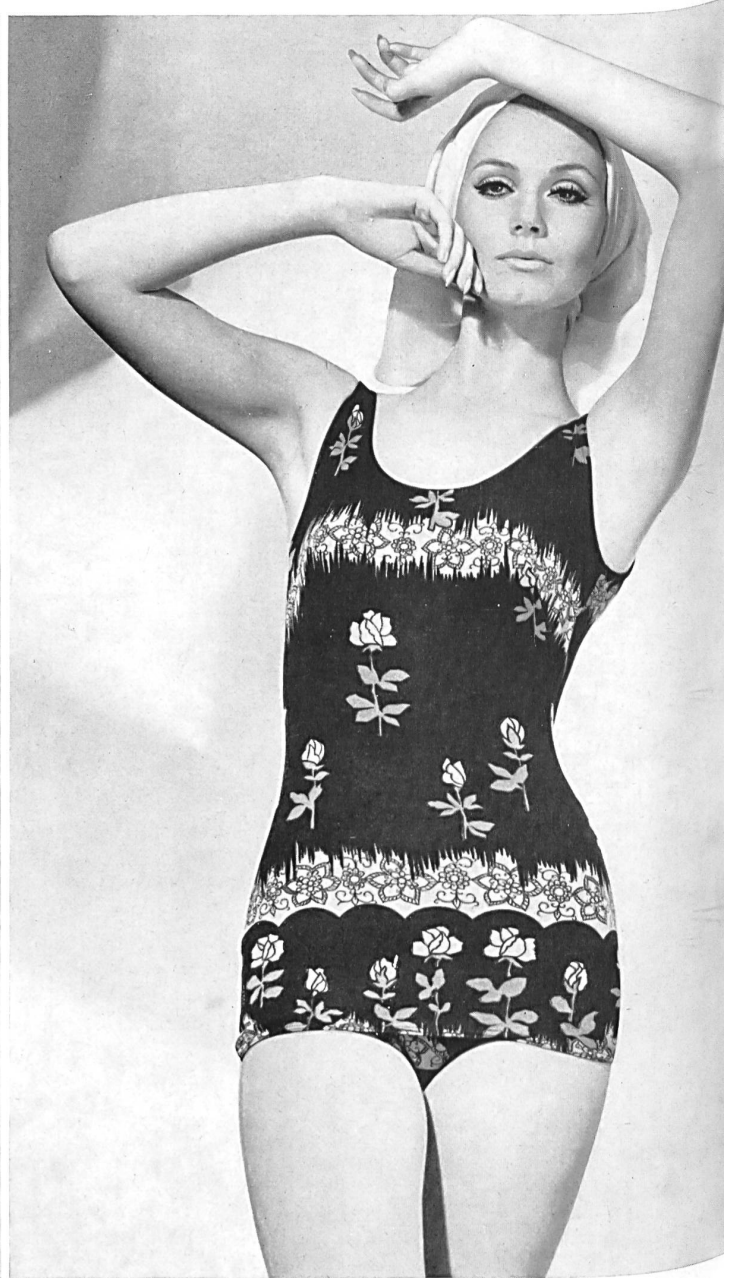
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Créations suisses :  
Tissus — Mailles — Modèles

Swiss Made  
with Swiss Materials



« ROBORO », J. F. ROHRER-BOLLIGER S.A.,  
ROMANSHORN  
Maillot de bain en tricot « Helanca » avec dessin  
original imprimé  
« Helanca » swimsuit printed with an original design  
Bañador en « Helanca » con dibujo estampado  
original  
« Helanca » Badeanzug mit apartem Druckdessin  
Photo Kriewall



« ROBORO », J. F. ROHRER-BOLLIGER S.A.,  
ROMANSHORN  
Maillot de bain en tricot « Helanca » avec dessin  
original imprimé  
« Helanca » swimsuit printed with an original design  
Bañador en « Helanca » con dibujo estampado  
original « Helanca » Badeanzug mit apartem  
Druckdessin  
Photo Kriewall

Creaciones suizas :

Tejidos — Malla — Modellos

Schweizer Schöpfungen :

Stoffe — Maschen — Modelle



« RECO », REICHENBACH & CO. S.A.,  
SAINT-GALL

Tissu brodé Cotolin mi-partie  
Cotolin mi-partie embroidered fabric  
Tejido bordado Cotolin mi-partie  
Cotolin mi-partie besticktes Gewebe



« RECO », REICHENBACH & CO. S.A.,  
SAINT-GALL

Tissu brodé Cotolin mi-partie  
Cotolin mi-partie embroidered fabric  
Tejido bordado Cotolin mi-partie  
Cotolin mi-partie besticktes Gewebe



**SOCIÉTÉ SUISSE  
DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S.A.  
MUNCHWILEN**

Dentelle Muratex en Ban-Lon  
Modèle Rud. Rimle, Au (Saint-Gall)  
Photo H. P. Mühlemann



« Ban-Lon » — « Swiss Minicare »  
**JOSEPH BANCROFT & SONS CO. AG.,  
ZURICH**

**« ABC », ALEX BAUER & CO.,  
SAINT-GALL**

Broderie sur satin Swiss Minicare  
Embroidered Swiss Minicare satin  
Bordado sobre satén Swiss Minicare  
Swiss Minicare Satin bestickt  
Modèle « Dubarry »,  
Käte Schenkel-Eckert, Horn  
Photo Rév



LAHCO S.A., BADEN

Élégant ensemble de ski composé d'une veste en nylon avec bordure et col en tricot de Dralon et d'un pullover dans le même tricot de Dralon  
Smart ski outfit consisting of a nylon jacket with knitted Dralon hem and collar and a pullover in the same Dralon tricot

Elegante conjunto de ski: chaqueta de nylon con borde y cuello de tricot Dralon y pull igual que la chaqueta

Elegantes Skiensemble bestehend aus einer Nylonbluse mit Borte und Kragen aus Dralontrikot und einem Pullover aus demselben Trikot aus Dralon

Photo Kriewall

« WELLSIT », KNEUBÜHLER & CIE, ZOFINGUE

Costume en velours millerayes, jaquette et jupe doublées; se fait aussi avec jupe sport ou culotte de varappe (Marque Sporvel)

Millerayes velvet suit, lined jacket and skirt; also available with sporting skirt or climbing trousers

Conjunto sastre de terciopelo « millerayes » con chaqueta y falda forradas; se hace también con falda de deporte o pantalón para alpinistas

Millerayes-Samt Kostüm, Jacke und Jupe gefüttert; auch mit Sportjupe oder Kletterhose zu haben

